nieuws

Boeren schitteren op internet dankzij verzonnen Pools

nieuws

Twee boeren uit het West-Vlaamse Merkem die in het VRT-programma 'Man bijt Hond' te zien waren terwijl ze met hun Poolse arbeiders aan het communiceren waren op het veld, zijn een hit op internet. Het filmpje waarbij de 27-jarige boer Hans Vandewalle de twee Polen uitlegt dat ze moeten stoppen met de tractor als er ergens een bom uit de Eerste Wereldoorlog opduikt, wordt massaal verspreid via YouTube. Vooral het taaltje dat de twee boeren daarbij gebruiken, zorgt voor hilariteit.

5 DECEMBER 2008 – LAATST BIJGEWERKT OM 14 SEPTEMBER 2020 14:06

Twee boeren uit het West-Vlaamse Merkem die in het VRT-programma 'Man bijt Hond' te zien waren terwijl ze met hun Poolse arbeiders aan het communiceren waren op het veld, zijn een hit op internet. Het filmpje waarbij de 27-jarige boer Hans Vandewalle de twee Polen uitlegt dat ze moeten stoppen met de tractor als er ergens een bom uit de Eerste Wereldoorlog opduikt, wordt massaal verspreid via YouTube. Vooral het taaltje dat de twee boeren daarbij gebruiken, zorgt voor hilariteit bij de meeste kijkers.

'You driver, you kijkios obusios'. (Jij bent chauffeur en kijkt of er bommen liggen.) En: 'Benauwdios bom frezios, e bètje?' (Ben je niet een beetje bang dat er een bom in de freesmachine terecht zal komen?) "Het is niet altijd makkelijk om met die mensen te praten", zegt Hans. "We proberen met een eigen taal en veel gebaren alles uit te leggen".

In het filmpje wordt dat alvast duidelijk. Achter zo goed als elk woord plakt de jongeman 'ios', wat eerder op een Jommekes-Spaans lijkt. Kies je dan toch voor een achtervoegsel, dan zou 'ski' bij Polen toch beter op zijn plaats zijn? 'Benauwdski' in plaats 'benauwdios' dus. "Tja, misschien wel. Maar ik ben West-Vlaamse woorden met 'ios' erachter beginnen gebruiken toen bleek dat ze dat precies beter snapten", aldus de boer.

"We hebben al vijf jaar Polen die ons helpen. En omdat er elk jaar wel een drietal bommen opduiken, moeten we ze wel uitleggen wat te doen als zoiets voor hun wielen

ligt".(KS)
Meer informatie: You Tube-filmpje

Bron: Het Laatste Nieuws

VILT vzw
Bd Simon Bolivar 17
1000 Bruxelles

Contact
M • info@vilt.be

Volg ons op:
screenreader.visit us on our facebook page: https://www.facebook.com/vilt.nieuws/
screenreader.visit us on our linkedin page: https://www.linkedin.com/company/vilt-vzw/
screenreader.visit us on our instagram page: https://www.instagram.com/vilt.nieuws
screenreader.visit us on our x page: https://x.com/vilt_nieuws
screenreader.visit us on our bluesky page: https://bsky.app/profile/viltnieuws.bsky.social

---

© 2026 VILT vzw, all rights reserved |
Privacy policy
Copyright
Cookie Policy
Cookie instellingen aanpassen
Crafted by Brigada